

婦女新知

Awakening

本月專題

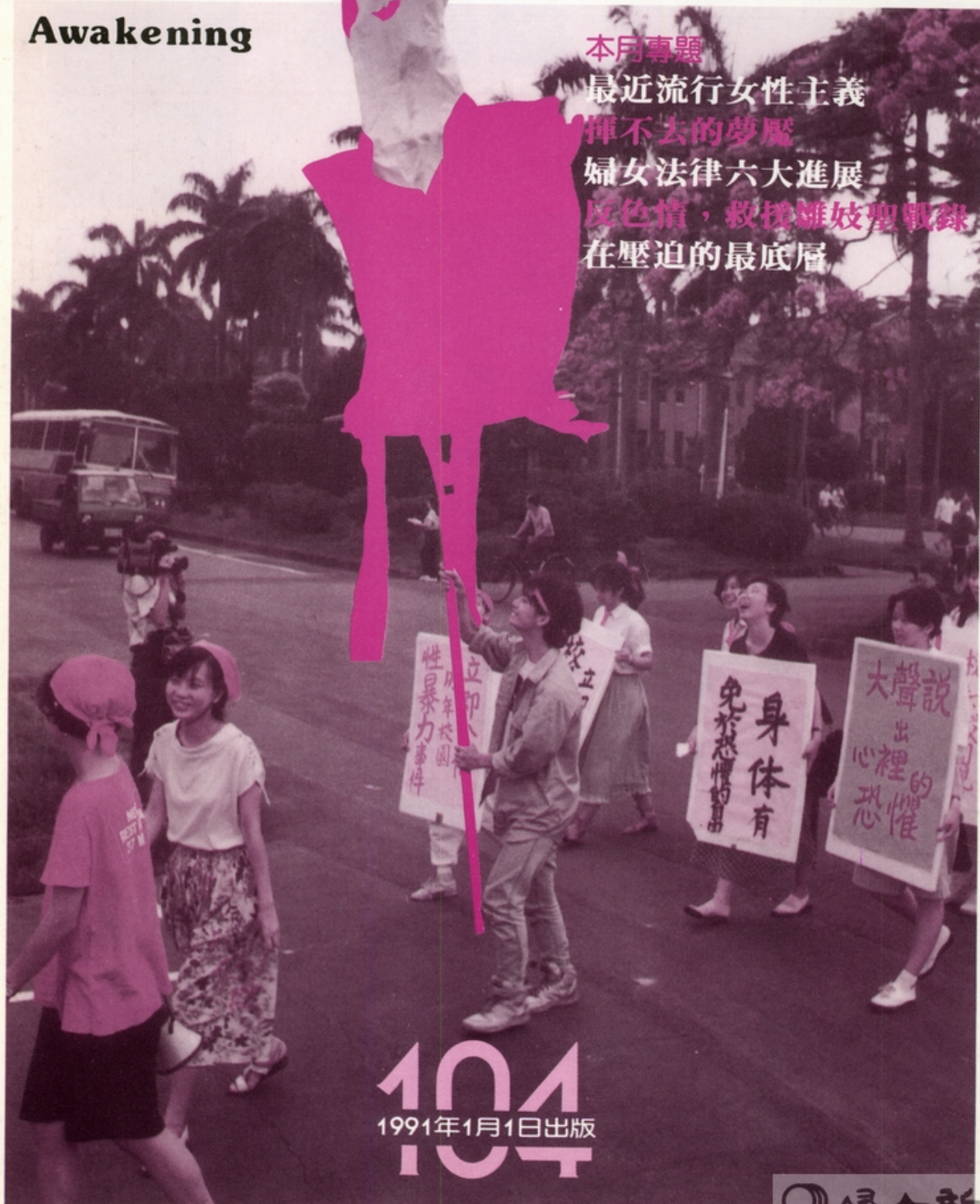
最近流行女性主義

揮不去的夢魘

婦女法律六大進展

反色情，救援雛妓聖戰錄

在壓迫的最底層



104
1991年1月1日出版
104



封面圖說 /
回顧一年來婦女團體努力的軌跡，
眾姐妹還要繼續打拼。

目錄

本社立場

婦女團體對彭菊英遭無故解僱的抗議聲明

編輯部 2

社論

凝聚細流成江河

成令方 4

本月專題

最近流行女性主義

鄭美里 6

揮不去的夢魘

方正芬 8

婦女法律六大進展

尤美女 11

反色情，救援雛妓聖戰錄

李金梅 13

在壓迫的最底層

樸匯 15

走過
婦運
1990

何謂父權體制？

曾愚妹 18

新知辭典



婦女新知 一〇四期

Awakening

一九八二年二月創刊
一九九一年一月一日出版

發行人／李元貞
企畫／鄭至慧
主編／曾惠敏
美術編輯／原禾媒體藝術公司
法律顧問／尤美女·沈美真·潘正芳

女性音樂盒

來自「邊緣」的聲音(上)

劉慧君

20

女性與藝術

女性藝術的成就與瓶頸

侯宜人

21

女人與電影

建立新的遊戲規則

藍佩嘉譯

24

姐妹你和我

顛覆進行式

吳美凰

26

當「危險女人香」不再危險

洪子儀

27

他山之石

本土婦運的出路

新知

28

活動記事

茶會之後

范情

30

婦女新聞

沈怡

33

發行所／財團法人婦女新知基金會
社址／台北市博愛路一巷一號三樓
電話／三三三一九三六三·三八九九七三〇
傳真／三三三〇一〇一三三
郵政劃撥／第一一七三三三三三號
婦女新知基金會帳戶

行政院新聞局出版事業登記證／
局版臺誌字第二〇一一號
中華郵政北臺字第〇四五八號
執照登記為第一類新聞紙
承印者／鶴立實業有限公司
電話：三九三六六四九
零售／每本新台幣四〇元
國內訂閱：
一般訂戶／一年四〇〇元
贊助訂戶／一年一〇〇〇元以上

國內掛號／每年另加郵資七三元
國外訂閱(航空)：
(請歐美地區訂戶將支票寄歐美地區總代理)：
MRS. CHIN SHA WANG WU(王錦霞)
133 PROVIDENCE RD.
LAWRENCE, K.S. 66044
U.S.A.
TEL 913-842-0016
一般訂戶／
香港澳門地區／一年美金三十元
亞太及太平洋地區／一年美金三十五元
歐美非地區／一年美金五十元
贊助訂戶／一年美金八十元
國外掛號／每年另加郵資美金八元
本刊文字皆有版權，非經同意請勿轉載。



婦女團體對彭菊英遭遠東製衣廠無故解僱的

抗議聲明

編輯部

當大家正在為新的一年即將到來而欣喜忙碌時，我們又聽到了一件女工被解僱的消息，遠東紡織新埔製衣廠的工會常務理事彭菊英，在去年11月間，因不滿工作量經常無故減少，向主管反映後，感慨地說出「這些不講理的人都是王八蛋」，不料因著這句話，資方便以勞基法第12條第二款：「對雇主、雇主家屬、雇主代理人或其他共同工作之勞工，實施暴行或有

重大侮辱行為者，雇主得不經預告終止契約」將她免職了。

我們認為這項解僱案已嚴重剝奪彭女士之工作權，分別在去年12月8日及15日發表了二次聯合抗議聲明，並到此案的調解現場聲援彭女士。

這次事件赤裸裸地反映了：做為一個女工所面臨的階級與性別的雙重壓迫。婦女團體將秉持正義持續關心此事件，並期望喚起更多大眾的關注。

婦女團體對彭菊英遭遠東製衣廠解僱之抗議聲明(一)

茲就遠東紡織新埔製衣廠資方，無故解聘員工彭菊英，嚴重剝奪彭女士工作權一事，婦女團體特發表嚴正抗議聲明，要求資方立即恢復彭菊英工作權。

我們認為：
一、這是資方過度解釋法令，已嚴重剝奪彭菊英的工作權利。
二、對員工之獎懲無一定標準，而全由雇主的自由心證來評定，勢必導致以不合理之懲戒達到解僱員工之脫

法行為。

在遠東製衣廠內，男性主管和員工對女性員工從事言語上以及身體上的性騷擾行為時有所聞，却未見資方善盡監督之責，採取任何制裁行動，而彭女士僅說了一句氣話即遭解僱，這不但明顯違背了勞基法第二十五條中文規定：「雇主對勞工不得因「性別」而有「差別」之待遇，更印證了資方對員工獎懲全憑自由心證之不合理，並且彭菊英在工廠內素以勤奮工作

以及熱心助人眾所周知，她身為工會常務理事更克盡職守，為全廠員工爭取權益，於法理上應受工會法第三十

遠東製衣廠新埔廠工會常務理事彭菊英，因不滿工作量經常無故減少，向主管反映後，感慨地說出「這些不講理的人都是王八蛋」，不料因著這句話，資方便以勞基法第12條第二款：「對雇主、雇主家屬、雇主代理人或其他共同工作之勞工，實施暴行或有重大侮辱行為者，雇主得不經預告終止契約」將她免職了。

我們認為這項解僱案已嚴重剝奪彭女士之工作權，分別在去年12月8日及15日發表了二次聯合抗議聲明，並到此案的調解現場聲援彭女士。

這次事件赤裸裸地反映了：做為一個女工所面臨的階級與性別的雙重壓迫。婦女團體將秉持正義持續關心此事件，並期望喚起更多大眾的關注。

抗議聲明

一、這是資方過度解釋法令，已嚴重剝奪彭菊英的工作權利。
二、對員工之獎懲無一定標準，而全由雇主的自由心證來評定，勢必導致以不合理之懲戒達到解僱員工之脫法行為。

在遠東製衣廠內，男性主管和員工對女性員工從事言語上以及身體上的性騷擾行為時有所聞，却未見資方善盡監督之責，採取任何制裁行動，而彭女士僅說了一句氣話即遭解僱，這不但明顯違背了勞基法第二十五條中文規定：「雇主對勞工不得因「性別」而有「差別」之待遇，更印證了資方對員工獎懲全憑自由心證之不合理，並且彭菊英在工廠內素以勤奮工作以及熱心助人眾所周知，她身為工會常務理事更克盡職守，為全廠員工爭取權益，於法理上應受工會法第三十

五條保障：「雇主或其代理人，不得因工人擔任工會職務，拒絕僱用或解僱及為其他不利之待遇。」因此資方無故解僱彭菊英於法理上確有不當之處。

遠東集團乃國內著名之大企業，理當做為企業界之表帥，如今却在國家民主化的時刻，成為歧視婦女工作權

之代表，實有損其辛苦立下之企業形象。

婦女團體在此希望遠東集團主要負責人及政府各相關主管機關能迅速公正處理此事，對勞基法第十二條法條之模糊性以及可爭議處加以重視，恢復彭菊英工作權，不要助長歧視婦女工作權的反民主行為，否則我們婦女

團體將堅持立場，繼續聲討。
單位：婦女新知基金會

晚晴婦女協會
進步婦女聯盟
婦女救援基金會
主婦聯盟基金會
婦女展業中心
彩虹事工中心

婦女團體對彭菊英遭無故解僱一事的再次抗議聲明

對於今日之協調會，資方未表現出應有之誠意，我們關心婦女勞工權益之婦女團體，在此提出第二次嚴正之抗議聲明。

我們認為：

一、遠東企業任意過度解釋法令，解僱員工，應受政府相關部門及勞工主管機關之嚴密監督與懲戒。

二、遠東企業對女工因性別歧視之差別待遇，已嚴重違背憲法男女平等之精神，此舉將受婦女團體及社會大眾所唾棄。

三、遠東企業需徹底檢討工廠管理制度，嚴查工作場內男性主管對女性員工之騷擾行為，以保障婦女之工

作安全。

婦女團體在此再次要求遠東集團及政府相關部門迅速處理此事，恢復彭菊英工作權，不得助長反民主之惡行，婦女團體將結合社會正義人士及團體繼續聲討。

聯署單位：

婦女新知基金會	台大女研社
晚晴婦女協會	清大女研社
進步婦女聯盟	輔大台研社
婦女救援基金會	輔大草原文學社
主婦聯盟基金會	台大傳真社
婦女展業中心	台大大新社
彩虹事工中心	清大台研社

彭菊英向新竹縣府申請調解，婦女團體在會場外聲援。





凝聚細流成江河

婦女們，組織起來吧！

根據去年本刊所做的問卷調查，七成左右的讀者對新知相當支持，如何凝聚這股潛在力量，是本年度組織發展的重要課題。

成令方

隨著社會多元化的出現，婦女的聲音逐漸在泛政治的雜音中突顯，也逐漸得到社會開明人士的認同和支持。在外在阻力漸弱之際，我們也有些餘力開始內省檢討我們未來的方向，過去的缺失和現在可行的有效策略。

過去，婦女新知基金會由於財力人力有限，無法深入查訪婦女意願心聲，向決策立委及官員施展壓力，以推動我們的改革。這是我們很深以為憾的。然而，從另一個角度來看，正由於受到自己的經驗與眼界的限制，使我們看不到在我們的周遭還有許多豐富却被忽視的資源。這是我們的盲點所在，也是我們應該立刻糾正的缺點。

離我們最近而且最易取得的資源不是別的，正是我們不斷成長的忠實讀者群。長期來她／他們對我們熱心的支持，介紹朋友訂閱雜誌，默默地和我們

一起成長。

「我們覺得婦女新知雜誌是值得支持的！」在我們去年收回的讀者問卷表21份中，有65.9%這麼回答。有73.8%的讀者表示願意主動為「新知」宣傳。問及願不願意參加書報討論會，非正式討論會以及讀者聯誼會，回答願意的占75%左右。由這些數據我們可以看得出，讀者的向心力相當大。她／他們很清楚並且也很認同「新知」標榜的高遠理想。這是我們大家應該慶幸的。

面對這麼支持我們的讀者，我們不禁對過去「不夠重視」讀者的態度感到慚愧。「不夠重視」意指並未主動與讀者們聯絡感情，問詢意見，徵求提議，協助她們克服困難。我們與讀者的關係是靜態的，是被動的。這種關係最能以這次問卷得到的「民意」說明：「你覺得新知屬於你嗎？」有61.1%的人

春

春節前的賀禮 回頭書五五折供應

又值歲末，新知為嘉惠讀者，即
日起推出廉價回頭書：

- | | |
|------------|------|
| ①拒絕作第二性的女人 | 50元 |
| ②男性解放 | 100元 |
| ③女性新心理學 | 70元 |
| ④婦女開步走 | 75元 |
| ⑤解放愛與美 | 75元 |
| ⑥婦女與政治參與 | 75元 |
| ⑦女人最真實的聲音 | 80元 |

以上叢書數量有限，欲購請早。
請利用郵政劃撥 11713774 婦女
新知基金會帳戶購買，並附加掛號
費，單本21元，兩本以上30元。

表示「感覺不強烈」。讀者的向心力大，但歸屬感不強，正說明了我們有責任要加強和讀者的聯繫。和讀者聯繫也就是一個組織的問題。組織問題不是靠幾個人坐下開會，拿著筆和紙訂下結構和章程，就可以解決了。要把讀者的熱情組織起來，往往必須經由多次人與人的聚談，在聚談中大家形成一種共識，認定了幾個短期內可行的又值得努力的目標，最重要的是這些目標正是多年來大家放在心頭老想著，却又恐獨力難成，非搔不可的「癢」。

過去一年來，「新知」成員已開始在大專女生中展開組織的工作；辦讀書會、辦姐妹營，另外今年還要辦女性電影展。在女工中，也支援遠東紡織新埔製衣廠的女工爭取工作權，並且與新竹縣長夫人負責的婦女聯盟取得聯繫。這是初步展開組織的途徑。我們已意識到要去作事，要去和需要支援的姐妹聯絡，才有可能在大家的熱情中尋到凝聚的焦點。為了凝聚這股深具潛力的力量，本年度發展組織的計劃包括加強和台北以及外地讀者的聯繫，選擇適當的地區和當地的讀者協力合作組織成長團體和書報討論會，以提高大家的共識，待時機成熟再成立分會。其間過程需時甚鉅，恐非一年可成。

然而，我們都知道熱情的火焰不繼續予以加油是會熄滅的；就像沙漠中的細流，若不導向形成江河，就會消失無踪。「新知」若不知道怎麼和讀者交流互動，就會失去最寶貴的資源，以致最後落成空得虛名，外強中乾，無法把握社會轉型期的良機，挺身作為婦女的代言人。那可不是我們樂見的，相信也不是支持我們的忠心讀者樂見的。所以我們也非常期望熱心的讀者們，主動與我們聯繫，一起來推動區域的組織工作。



一元復始萬象更新！

面對新的挑戰，本刊特地針對一年來婦女地位的發展與變化，製作「走過婦運一九九〇」這一專題，分別從文化、法律、安全與關懷弱勢婦女等各個層面，做了整體的反省與評估。婦女地位的提升，仍有待眾人的努力，讓我們與讀者一起加油！

專題 1

最近流行 女性主義

近來「女性主義」在傳播媒體上開始有了賣點，女性主義者雖不須清教徒式的反對，卻仍在不斷仔細檢視其中大量的父權意識雜質。

鄭美里

女性主義就是敗在衣服與愛情兩

件事情上？

意識型態廣告公司最近為紫色司迪麥口香糖製作了一個電視廣告，在廣告的最後一個畫面上，打出了：「女

性主義就是敗在衣服與愛情兩件事情上。」

姑且不論這則廣告的效果如何，但

它直接在電視上標明「女性主義」，的確引起女性主義者的驚訝和議論。

女性主義者對廣告中結論式的語氣和悲觀的說法頗不以為然，理由在於不確知它的出現是唐突，或者在各種意識型態的爭戰中，女性主義果然已躋身主流地位？在進一步分析之前，我們似乎仍可以大胆推測，出現在年底的這則廣告，並非完全憑空存在，而是有它現實的基礎，並且可以在一九九〇年即將結束之際，為女性與大眾文化產品的關係稍作註腳。

大眾傳播媒體是主流意識型態的代言人，它是大眾文化中重要的一環，也是具體的風向標，除了某種程度地反映、再現現實之外更交互作用地對大眾進行「教化」。換言之，大眾傳播媒體的取材和價值判斷來自現實社會，但它又透過對議題的設定，決定人們該想什麼、怎麼去想。從這個角度檢視這一年來，「女性」在大傳播媒體上所扮演的角色，可以窺知在大傳播媒體這個角力場上，女人開始發揮了什麼樣的作用，而這樣的流行文化又怎樣反過來影響女性。

女性主義跨入流行領域

爲了分析的便利和上述的理由，下面將以出現在傳播媒體上的大眾文化

產品爲討論對象，包括報紙、雜誌、書籍、電視、廣告、電影；等。綜言之，從這一年大眾傳播媒體的內容，可以看出一些新的趨勢。首先是女性的購買力被看重，除了傳統以賢妻良母或雙職女性爲訴求的家電產品仍然不衰之外，某些向來以男性爲對象的產品廣告，也開始將注意力投向女性消費群，於是我們看到年輕男女一人一部機車自在兜風的神情，於是女人開車也已漸漸成爲人們的視覺習慣。女性購買力被看重，女性消費群體的開發是事實，從廣告的內容來分析，同時這也顯示現代女性漸漸在經濟上、在意識上有了獨立的基礎，我們可以隱隱約約感覺到有一種新的女性人類正在成形。至於廣告的教化作用，再沒有比洋菸廣告更成功的了。

其次是女性角色的多樣化。電視連續劇、單元劇裡已不只是家庭主婦跟壞女人這樣刻板、二元的女性角色，職業婦女亦成爲重要的題材。而即使描寫家庭主婦或是第三者也有了較多元的面貌。外遇、單親是今年電視劇新流行的題材，反映出這些議題逐漸被正視。

第三，女性的議題受重視，「女性」本身也成爲一個議題被談論。今年相當受大眾矚目的電視節目「女人、

女人」，以及尾隨其後但維持不久的「甄妮會客室」、「婚姻、婚姻」等，都是以探討女性議題爲內容的談話型節目，在這個兩性關係焦慮的時刻，這類節目直接討論兩性問題，確實疏解了部份的社會性壓抑，並且成爲許多男女參考的指標。「女人、女人」的觀衆群以都市的職業婦女爲主，其他如大學生、年輕的男女也有不少。這類節目很明顯地是時代的需要，對觀衆的影響不小。但它的產生也不是孤立存在的，只要稍加翻閱各報的副刊版面，便不難發現有關女性的專欄已不再僅止於相夫教子了，不少有女性觀點的專欄、版面都已出現。

同樣的情形也發生在電影和戲劇上，女導演、女編劇被提出來討論，「女性電影」一詞也不難在報紙的電影廣告上瞥見。

反省與再思

上述種種現象顯示，「女性主義」已從婦運和學術界向大眾化跨進一大步。過去婦女新知是婦運團體中唯一直接標舉女性主義者，學術雜誌亦僅偶爾討論女性主義，今年「女性主義」則進入流行領域，大眾化的雜誌不再對之搖頭皺眉，而樂於製作一個女性主義專題，來顯示其進步了。



「女性主義」開始有了賣點，這個植基於現實社會中女性地位的轉變及婦運團體不斷努力，而漸成一股擋不

住的潮流，它的大眾化、流行化是一刀兩刃，女性主義者雖不須清教徒式的反對，卻仍在不斷仔細檢視其中大

量的父權意識雜質，在這新舊交替之際，正是我們整理脚步，擬定新策略再出發的時候。

專題 2

揮不去的夢魘

——性暴力何時了

有關安全問題一直是婦女最關心的話題，在資本主義與父權體制的雙重壓制下，性暴力是婦女永遠揮不去的夢魘，回顧這一年來層出不窮的性騷擾，強暴與家庭暴力事件，反性暴力將仍是婦女團體努力的課題，本文將從法律層面，比照外國進步的做法，提出一些解決之道，期待讀者共同來思考。

性騷擾是性別歧視的表現

根據統計資料顯示，多數女性在成長過程中，或多或少都有被性騷擾的

不愉快經驗。到底什麼是性騷擾？一般而言，在沒有得到對方允許，或者已侵害其自由意志下，經由言語、肢體所表現的性暗示、性挑逗行為，都可算是性騷擾。因此，開黃腔、毛手毛腳、窺視以及蓄意暴露等行為，皆可列名其中。雖然性騷擾有時在程度上很難與猥褻行為界定，但如果一方蓄意且持續不斷對特定對象進行騷擾，那麼就已構成性犯罪條件。婦女遇到性騷擾問題時，多半會被懷疑其舉止行為是否有「不當」，才會引來性騷擾。所以，許多女性在發



去年校園性暴力事件不斷發生，台大女研社首先發起「小紅帽」遊行。

方正芬

生這類情事時，除非情節重大，否則多半忍氣吞聲，但求息事寧人。因此，使得加害者更肆無忌憚為所欲為，尤有甚者，上級更以職權威脅受害者，如解聘、調職等，逼使其發生有關性的親密行為。任何控告主管性騷擾的婦女，更須冒被擱擱、孤立、不被信任，甚至喪失工作的風險。法律規定的漏失及傳統道德的壓迫，使得女性時時處於被性侵害的危險中。

在美國，最高法院視性騷擾為一種性別歧視（Sex discrimination），僱主必須為僱員的性騷擾行為負責。在法國，國會明春將通過一項法案，把性騷擾定為犯罪行為，凡觸犯者將科以巨額罰金，並處二至五年的有期徒刑。鄰近的馬來西亞，工會組織將把抵制性騷擾的措施，加入與僱主間的聯合契約中，來保障工作環境中不會有性騷擾的情事發生。反觀台灣，刑法上僅列有強姦及猥褻行為之處罰規定，對日益嚴重的性騷擾問題，則付之厥如，使得台灣的婦女仍舊處於被騷擾陰影下，單獨承受生理及心理上的傷害。

除就職婦女外，性騷擾對求學中的女性而言，亦是其生活上一大威脅，例如公車上受到怪手的侵擾、校園中被暴露狂驚嚇、男同學大開黃色玩笑

……等等，不勝其數。如何保護女性，免於遭受類似的騷擾，實為相關單位應重視之課題。目前國內尚未有專門處理性騷擾的法令及組織，現行的申訴管道，如生命線、張老師等，又消極防衛色彩濃厚，對於具有權勢身分者，根本沒有退阻能力。要處理性騷擾問題，必須靠整個社會制約的力量，因此，我們應當以國外的經驗為借鏡，儘速訂定相關的法律措施及處罰規定，對於情節重大者，甚至請求司法機關主動調查，一旦發現屬實，必要時公布其姓名。除了法律的保障外，社會局亦應成立健全的社服機構，提供必要的幫助及諮詢。這樣的處理方式，方能發揮阻嚇作用，減少弱勢者，在性騷擾上被侵害的程度。

女性有免於性暴力恐懼的自由

當婦女受到暴力侵犯時，多數人都 是袖手旁觀，整個社會處處瀰漫著強 欺弱、眾欺寡的風氣。尤其男尊女卑 的觀念，導致許多人抱著大男人主義 ，對女性不懂得尊重，視征服女人的 身體為男性氣概的表徵，致使性暴力 問題層出不窮，「強暴夢魘」成為女 性最難解的情結。

更令人震驚的是，最近接二連三的 強暴事件，犯案者竟是身負保安重責

的警備人員，（去年十一月中旬被警 方所逮捕的「銘傳之狼」，竟是國防 部警備隊派駐大直官邸的警備人員； 清大校警深夜強暴一名少女）像這種 披著正常外衣的狼，平時根本無從防 範起，而類似的情形，更是不計其數 ，對女性的人身安全而言，實是一大 隱憂。其實，女人不單會被陌生人強 暴，即使連自己熟悉的人，也可能是 加害者。根據社會服務機構所接個案 發現，爸爸把女兒當作洩慾對象施暴 、繼父強暴女兒、哥哥強暴妹妹…… 等等亂倫暴力事件，亦不斷地發生， 而約會強暴更是屢見不鮮。女性不但 在外得提防不法的暴力侵害，即使在 家裡也無法免除這些恐懼。婦女安全 問題顯已日趨嚴重，有關機關卻未加 以重視，制定因應措施，任憑女人生 活在遭受性攻擊的危險中。

遭受強暴境遇的婦女，非但身心俱 受重創，同時尚須承受來自社會的異 色眼光與非難，例如是不是被害人穿 著太暴露或是行為挑逗、舉止輕浮， 才讓加害人萌生犯罪動機等刻薄聯想 ，甚至在醫療、司法過程中，還得遭 受不公的「二次強暴」，這些都是許 多婦女在案發後，不願報案的原因。 我國不論在司法追訴或社會服務上， 對於被害人權益之保護皆不夠週全。



為了有效遏阻性犯罪行為，並且適當地維護受害婦女權益，法政單位應採行下列措施：

- (1) 強暴罪應由告訴乃論改為公訴罪，使歹徒無法心存僥倖。
- (2) 此類案件應由女性司法人員承辦。
- (3) 案件從偵訊到審判過程，都不得公開。
- (4) 被害人得以書面陳述代替口頭說明。
- (5) 舉證責任可由被害人轉為檢察官或被告。
- (6) 成立性犯罪案件特約醫院，專責案件發生後之檢查工作，幫助被害人掌握證據，提起告訴。
- (7) 對施暴者除判以應得制裁外，更應課以保安處分強制治療。

家庭暴力須要公權力的保障

從各心理輔導、臨床接觸中得知，家庭暴力事件正不斷地上揚，形成嚴重的社會問題。家庭暴力不僅發生於中國家庭，事實上，它早已是全球性的社會問題。在美國的有些州及英國倫敦，對受虐婦女皆有立法保障，法律並賦予警察逮捕「暴徒」的權力，必要時，還可申請禁制令，限制施暴者出現的範圍。反觀國內，傳統觀念

總認為夫妻「床頭打、床尾和」，不把家庭暴力視為社會事件，而將其歸為私人家务事，未予重視。由於缺乏法律保障及警方協助，為數不少的婦女同胞正默默忍受精神及肉體之苦。到底我們的家庭暴力事件有多頻繁？根據專家的統計數據顯示，在台灣，每十分鐘即有一名婦女受虐，比率不可謂不高。而且，這些婚姻暴力並非全產自於中下階層，「動口又動手」的男人，分佈在各種學歷和社經背



景中。由清大陳若璋教授的研究更可印證，婚姻暴力並無社會階層之分。對於眾多的受害婦女而言，公權力的保障是最迫切必要的，法律應主動懲處施暴過度的男性，對於有施暴傾向的丈夫，儘速移送法辦。一般而言，在處理這類事件時，最爲人所詬病的就是警察，因爲，他們總將家庭暴力看成是夫妻間的家內事，不願受理被害人報案。結果，不但縱容施暴者，也使得不幸的婦女受到更大傷害。

台北市社會局結合民間社團成立的婦女緊急庇護所，至去年八月十四日已屆滿一週年。社會局打算鼓吹全省各地陸續成立這樣的機構，協助不幸的受害婦女。台北市婦女緊急庇護中心，一接獲報案後，立即派綠十字愛心服務隊開計程車前往救助，如果需要暫時安置，就送到天主教、基督教或婦女會等類似「中途之家」的地方居留，待其心理調適後，再幫助她們和先生共同面對問題尋求解決之道或進一步提供其他的服務。

上述措施事實上只能治標，教育當局應加強學校和社會教育，從小灌輸最基本尊重「人」的觀念，放棄以暴力解決問題，當暴力不再囂張，婦女對性暴力不再懼怕，兩性平等才有可能真正落實。

專題3

婦女法律六大進展

又是歲末，一年的時光就在幾個大事件的忙碌中悄然流逝，回顧一年來婦女法律的進展，亦有幾件值得稱道的，以下約略介紹一年來婦女法律大事件：

夫妻分開計稅去年首次實施

依舊所得稅法第十五條規定，納稅義務人之配偶有所得者，應由納稅義務人合併申報課稅。換言之，夫妻應合併申報課稅，其結果使得夫妻損失一個單位的標準扣除額和儲蓄投資特別扣除額，而妻之所得，又按夫之邊際稅率起徵，造成雙重加稅，使得夫妻之稅負較未婚或同居之人為重，形成「歧視待遇課稅」，獲得「婚姻懲罰稅」之譏！

尤有甚者，由於妻之薪資所得係按夫之最高稅率起徵，妻之所得愈高，稅負愈重，形成對妻勞力品質提高之懲罰，以致影響已婚婦女之工作意願

，造成對婦女自由工作權之一種剝奪！且讓許多人以辦理假離婚、同居或不辦結婚登記等方式規避稅負，造成更多漏稅。

上述不合理的稅制，經婦女新知基金會一再抗議，甚至發表聯合聲明，舉辦座談，財政部終於在七十八年十二月卅日公布所得稅法修改為「納稅義務人之配偶得就其薪資所得分開計算稅額，由納稅義務人合併報繳。計算該稅額時，僅得減除第十七條規定之配偶本人免稅額及薪資所得特別扣除額，其餘符合規定之各項免稅額及扣除額一律由納稅義務人申報減除。」於是夫妻分開計稅去年第一次實施。

然而，夫妻薪資所得可以分開計算稅額，免除夫妻合併申報稅負累進之不公，但是夫妻即使分開計算稅額，仍應由夫合併報繳，對於妻之隱私權仍無法保障，且妻即使分開計算稅額



尤美女

兩性平等工作法草案送進立法院

，妻本身亦不能再享有標準扣除額和儲蓄投資特別扣除額，因此妻之稅負仍未完全減輕，且妻仍非以一個獨立的個體報稅，對於夫妻視為獨立個體分開報稅之理想仍有一段路尚待婦女同胞繼續努力！

男女工作平等法草案送進立法院

「男女工作平等法」草案在婦女新知基金會之策劃，歷經兩年之搜集資料、研究、討論、撰擬草案，召開公聽會，八次修正後，終於去（七十九）年三月底由三十九位兩黨立委連署完成送進立法院，等待立法，目前該法案已列入重大民生法案之一。

此外，勞委會雖迄未提出相對草案，但業已正式委諸專家學者作實證問卷調查研究，期能提出更明確之相對草案。

行政院人事行政局公布育嬰休假規定

行政院人事行政局因受「男女工作平等法」草案所揭櫫之育嬰休假及媒體報導影響，於七十九年六月廿六日公布「行政院暨所屬各機關女性公務人員育嬰期間申請留職停薪處理原則」，根據這項辦法規定，凡各級行政機關編制內女性公務人員，可依個人

意願，在每次生育後，得申請一次育嬰留職停薪，時間最長以分娩後至嬰兒二足歲為止，最短至少三個月。但育嬰假期間，將無法繼續參加公務人員保險，不得外出從事其他專職性獲得薪酬的行業或工作，也不得參加國外全時進修及修讀學位。

此良法美意，誠屬一大進步，但是其中尚有諸多未能盡如人意：按養兒育女乃夫妻共同之權利與義務，時下亦頗多男性分担育兒工作，究應由夫或妻留在家裡照顧嬰兒最適合，宜由各個家庭自行決定，因此不應剝奪男性公務員育嬰休假的權利。

又育嬰休假已無薪水，嬰兒於該期間又最易生病，若公保、勞保隨之中斷，無異加重家庭負擔，使育嬰休假實而不惠，現依公務人員保險法第六條規定「公務人員應一律參加保險為被保險人，其保險期限自承保之日起至離職之日止。」既然留職停薪非離職，其公保自不應中止。因此規定育嬰假期間公保停止，顯然依法無據，若係為減輕政府之財務負擔，則可考慮由留職停薪之公務員自行負擔全額保險費，繼續投保，以保障其權益，始能真正落實「育嬰休假」之美意！

司法院解釋預立結婚離職切結書無效

迄今仍有許多民營機構如中小企銀、農會……，要求女性員工於進入公司之初，須預立於任職中結婚即辭職之切結書，顯然剝奪女性工作權，且違反憲法保障男女平等原則。該問題歷經婦女團體不斷抗議，迄無令予以規範，雖然男女工作平等法草案予以規範，但尚未立法通過。

司法院終於去（七十九）年九月正式作成解釋，認為「依憲法第七條規定，中華民國人民無分男女，在法律上一律平等；又依憲法第十五條、第二十二條規定，人民之工作權及其他基本自由及權利，均受憲法所保障。雇主要求女性受雇人預立於任職中結婚即辭職之辭職書，不惟違背憲法保障男女平等之原則，並且限制人民之工作權及有關結婚之基本自由及權利，該結婚即辭職之約定，可認為違背我國之公序良俗，依民法第七十二條之規定，應屬無效。」總算對女性工作權之保障初步有了一個明確的解釋，亦給女性員工於男女工作平等法立法通過前，有一依據可憑，俾向公司據理力爭！

少年福利法施行細則頒佈

少年福利法於七十八年一月廿三日公布實施以來，由於該法制定未盡完

善，於適用上仍多窒礙難行，尤其第九條第五項「少年之父母離婚者，法院得依職權，少年本人、其父母、檢察官、或主管機關之聲請，為少年之利益，酌定適當之監護人，不受民法第一〇九四條之限制，並得命其父母支付相當費用。」原立法之初，係希望此條可彌補民法親屬篇有關離婚子女監護規定之不當，但公布之後，法院實務上拒絕以此條來導正離婚子女監護歸屬之不當，因此本條在適用上仍難以實行。

而去年頒布的少福法施行細則與此相關的只有第三條對少福法第九條第一項所稱「家庭發生重大變故」作解釋，包含父母離婚、分居或一方遭他方遺棄，致無法生活於其家庭者，其

父母、養父母或監護人得申請當地主管機關安置或輔導。

由於母法的缺失，施行細則並無法彌補其漏洞，因此婦女團體希望藉由民法親屬篇的修訂來保障離婚子女的權益。

民間團體著手修改民法親屬篇

民法親屬篇雖於七十四年六月五日

作了一次重大修正，但是其中仍有諸多條文違反男女平等原則，尤其是離婚及夫妻財產制章節，婦女新知基金會及晚晴協會乃於七十九年十月成立民間團體民法親屬篇修正委員會，邀請專家學者擬以二年時間完成修正不合時宜之法條，該修法精神以男女平等及子女利益的保護為原則，兼顧第

三人利益及家庭生活之和諧。以離婚及夫妻財產制章節為重點，並擬加強婚姻調解制度及家事法院之設立，應有社工人員及婚姻顧問成立諮詢單位，實際作訪視，將訪視報告供家事法院判案參考。定案後擬請立委連署送進立法院修改，並經由媒體不斷將問題點報導，使全民有一共識，以達全民共同修法之目的！

一年來，婦女法律之進展雖未邁開大步，但已金蓮輕移，只要在婦女同胞們大家持續的關注與支持，相信終有邁開大步的一天，婦女新知基金會八年來秉著這個信念不斷努力，也須要您持續的支持與贊助！值此歲末，謹向讀者們說聲「謝謝！」

專題4

九〇年本土婦運——

反色情，救援雛妓聖戰錄

李金梅

去年度（90年）本土婦運在反色情、救援雛妓兩大議題上的努力，繼往

年來燒色情海報、聲援妓女籌組工會，以迄前年（89年）婦女團體聯合出

擊的：「色情媒體排行榜，頒贈黃冠」活動、救援「大陸妹」、推動「少



九〇年台灣「反色情，救援雛妓」大事記

紀實事件	發起 / 參與之團體或單位	策略 / 訴求	輿論大眾的迴響	政府當局之迴應
二月： 「不讓台北有色無情」第一波	婦援會	<ul style="list-style-type: none"> 設立檢舉色情申訴專線 	<ul style="list-style-type: none"> 兩個禮拜內接到140通 	<ul style="list-style-type: none"> 警方配合取締
三月： 「不讓台北有色無情」第二波	婦援會	<ul style="list-style-type: none"> 散發「拒絕色情污染，只要情不要色」黃絲帶，卡片及海報。 拍攝公益廣告片在台視播一個月 	<ul style="list-style-type: none"> 反色情深入人心 	<ul style="list-style-type: none"> 內政部於四月決定修改兒童福利法，任何人犯妨害風化，傷害等罪，均加重刑罰二分之一。此法目前在立法院審議中。
五月： 鳳凰花專案	彩虹/婦援/ 主婦聯盟/婦協/ 勵馨/德蓮/ 新知/婦展/基 層婦女/晚晴	<ul style="list-style-type: none"> 發表聯合聲明，要求政府研擬措施，預防國小、國中畢業少女被賣。 拜會部會/縣市長 媒體攻勢 	<ul style="list-style-type: none"> 捐款 告發電話 代尋人 不斷有騷擾、恐嚇電話 	<ul style="list-style-type: none"> 教育部、新聞局撥專款，拍攝宣導短片及單張。
六月： 「不讓台北有色無情」第三波	婦援會	<ul style="list-style-type: none"> 舉辦色情問題系列座談會，與會代表對是否開放特種營業討論熱烈。 		<ul style="list-style-type: none"> 行政院開放特種營業，特種營業對能否有效懷疑。
七月： 色情海報大獵殺	婦援會	<ul style="list-style-type: none"> 呼籲民眾檢舉色情海報。 向環保局告發。 向地檢署提告訴。 	<ul style="list-style-type: none"> 檢舉熱烈 捐款 	<ul style="list-style-type: none"> 少年隊成立「雛妓救援小組」
九月： 淨化書刊 還我書香	新聞局	<ul style="list-style-type: none"> 反色情污染出版品。 公開銷毀色情書刊150萬冊。 表揚掃黃有功婦女團體。 	<ul style="list-style-type: none"> 色情書刊仍猖獗 婦女團體拒絕領獎 	
十月： 抗議少年隊到 求雛妓	新知/婦援/ 進步婦盟	<ul style="list-style-type: none"> 媒體報導披露。 建議改由女警擔任筆錄，並應有第三公正人士在場。 		<ul style="list-style-type: none"> 有關單位否認有刑求情事，但應允婦女團體要求
十二月： 還我們一個平安夜	婦援會	<ul style="list-style-type: none"> 女性有免於性暴力恐懼的自由—舉辦平安夜 於各大專院校發起反性暴力週 	<ul style="list-style-type: none"> 輿論競相報導 	

「福法」增列保護少女免於被販賣條文，以及「刑法修正案」加重人口買賣之罰則；等活動之後，婦女團體去年更發起了「不讓台北有色無情」、「鳳凰花」專案、「還我們一個平安夜」等活動，除了以往的法律救援與個案協助之外，特別加強教育宣導，使得「90年反色情污染年」的議題更深入人心。

專題5

在壓迫的最底層

——苦悶的台灣女工

在階級對立的矛盾中，女工往往受到劣於男子的次等待遇；

另一方面，還要面對性別差異的角色分工，及來自家庭的誤解與壓力。：：：勞動階層的婦女，可以說處在絕對的劣勢中。

對生活在這塊土地的台灣女工而言

，過去的這一年無疑是充滿無奈、慘澹的一年，面對未來則又是混沌未明

的。

概括的說，過去四十年來用以支配台灣威權統治秩序的國家機器，在解

反色情與救援雛妓是台灣本土婦運自八五年以降，婦女團體數度攜手合作經營的主要議題，參與聲援或抗議的婦運者，莫不自負道德使命感，熱切於傳揚中產階級意識形態——要求文明的、隱晦的、健康的、自然的、正當正當的性——歷數年而正氣不折。

輿論大眾的冷暖反應則呈現兩極化傾向：或發揮人道憐憫之情而不竭於

熱力捐獻，或截然不聞問，認為不關痛癢而莫之奈何。

而政府當局一向是最後才現身的社會正義，號稱維護善良風俗，徒具嚴法苛則卻鮮少動用；或者相關單位配合不當，互踢皮球，公權力之萎靡不振以反色情與救援雛妓為最！

樸匯



新展現，透過民間各種自力救濟的模式爆發出來，勞工也不再溫馴地接受資方數十年的無理壓榨，紛紛發起勞工運動，要求改善勞資不對等的關係。

多重的壓迫

然而在強人威權崩解之後，女性勞動者並沒有從男性主導的抗爭中獲得較實質的利益，相對的女性勞工常常成爲政府與資本家利益結合下的直接受害者。從幾次的勞資事件可以發現，勞動階層的婦女，受到以男性爲生活重心的傳統禁錮尤深，一直沒有機會進入工運的決策核心群中，表達婦女的意見；在資方惡意剝削中，必須依附在強勢工會的領導下，成爲男性勞工抗爭時的運用資源，一方面女性勞工要承受因階級對立而產生的矛盾，在這矛盾中，女工往往受到劣於男工的次等待遇；另一方面，還要面對性別差異的傳統角色分工，及來自家庭的誤解與壓力。在這多重的精神負擔下，勞動階層的婦女，可以說是處在絕對的劣勢中。但女工挺身爭取的結果，只造成女工的自身權益受損，以去年十一月台東肉品市場，臨時女工要求加薪和一九八九年五月的遠化罷工爲例，在資方和政府的「公權力

」合作無間的運作下，女工不是被解僱，就是繼續成爲被資方剝削的廉價勞動力。

政策性的打壓

去年由於經濟不景氣，郝柏村以整頓「社會治安」，發展良好的投資環境爲由，大力打壓所謂「社運流氓」，使得勞工運動進入第二度黑暗期。同時，國民黨爲討好資方，所擬定的勞動三法——勞動基準法、工會法、勞資爭議處理法的修正草案中，對勞工權益的保障大幅縮水，反而將資方壓榨勞工的行爲合理化。

這全面的打壓，尤以修法的勞工最爲不利，其中女工僅有的權益，也在此次修法中，首先被犧牲掉。

以產假爲例，原勞基法明文規定產假八週，已有不足之嫌，根據勞委會七十九年的調查得知，竟有百分之四十三的企業未能遵循，其餘的百分之五十七雖實施，其產假平均也只有三週，可見婦女的身體健康被嚴重漠視。而修法後，女工的產假不但沒有提高，反而規定滿六週後，只要女工同意，並取得醫生證明，資方「不得拒絕」。她回來上班，這項條文等於變相地將女工產假縮短爲六週，反觀臨近日本的產假高達十四週，韓國則規定六

十天，都已確實執行。

女工的權益被犧牲

另外，行政院主計處統計指出，前年（一九八九）因女性結婚或生育離職人數，自願或非自願者，總計有一萬四千人（註一），顯示爲數不少的



婦女，在面臨家庭與職業的衝突時，只能選擇或被迫走回家庭，當然我們不能相信家庭與職業可以兼顧的神話，但若政府在生育的相關法令中，多給予婦女一些保障，她們將有更多的選擇機會。然而，事實並非如此，勞基法草案在今年三月修改時，台灣省總工會婦女會曾提議有關婦女基本權益的生理假及陪產假規定，勞委會以「暫不考慮」拒絕增列。事實上，生育並非女工個人的事，而是社會、國家必須共同負擔的義務，日、韓都已明文規定生理假、育嬰假等根本權益的合法性。我國婦女投入生產行列的歷史與參與程度，可以說都先於日韓，但是一些最外圍的保護條文，却無法相提並論。更別提今年6月勞委會受婦女團體的刺激所制定工作平等草案，在經建會強烈反對，商業團體透過立委施壓，行政院各相關部會亦採取觀望態度下，終致無疾而終。

在薪資結構方面，台灣勞工普遍低薪，每月基本工資約八千八百廿元（註二），而低層勞工的薪資更存在強烈的性別歧視，男女差距高達一比〇·五九五二（註三），女工須靠長時間的加班才能維持起碼生活水平。現行勞委會在勞基法修正條文第二條中把加班費剔除於平均工資外，並把原

先規定加班費為原工時的一點五倍，調整為一倍，對資遣費、退休金影響甚鉅。第卅條修正案中，亦將原先每週工作時間不得超過48小時，變相地改為二週內，若工作時間不超過96小時，均不算加班，也就是鼓勵資方把原先正常工作的八小時，延長至十二小時，只要「兩週內」其「正常」工作時間未超過九十六小時，就可以逃避支付加班費了，這種種不合理的薪資結構，對女工尤其不公平。

為女工請命

站在製造業第一線的女工，曾經犧牲青春，任勞任怨，為資本家帶來利潤，創造了台灣經濟奇蹟，然而做為生產主力的女工並未享受到奇蹟的成果，却在經濟不景氣時，成為首先遭殃的對象。一年來，類似十全美、安強鞋廠惡性倒閉、變相裁員風波，在全省各地不斷上演著，失業的女工根本投訴無門；而政府政策性的打壓所修訂的勞動三法，則更使女工的權益被剝削殆盡。面對這些罔顧正義的事實，當人們高喊這是一個男女平等、高國民所得的社會時，能不汗顏嗎？在這歲末時分，當我們的各大企業正在為下一年度的盈餘精打細算，我們的政府正繼續往下一個經濟成長指

數衝刺之時，請為置身於痛苦深淵的女工想一想吧！

（註一）見79年5月13日中時晚報第四版

（註二）台灣工權報告P14，79年5月台灣勞工運動支援會編。

（註三）談女性勞工 P32，78年12月勞委會編印。



本刊下期專題為「談性騷擾」，歡迎讀者將自己週遭所見所聞的任何性騷擾故事寫下來（包括發生在工作場合、學校、家庭中……等）提供婦女朋友參考，共同抵制這無所不在的性別歧視。

字數限600-1000字，來稿請寄婦女新知編輯部或電311 0333.319363 主編曾惠敏。

下期專題預告



何謂父權體制

曾愚妹

‘Patriarchy’（父權體制）是用來形容女性所受壓迫的社會結構和社會秩序的一個非常重要的詞語。

這個字原來的用法是相當正面的，自然的社會被視為是父權的社會，在十九世紀的文學中，它甚至以形容詞 Patriarchal 出現，與美德 virtues 連在一起使用。

直到70年代的婦女運動者為反家庭，才將這個字賦予負面的意義。

Patriarchy 這個字由 Patriarch 而來，Patriarch 意為家長或族長，在父系社會中男性通常掌握了這個最具權威的位置，因此父權體制即是用來描述由男性統治的社會中，男性擁有父親般的權力，可主宰女性的性與生殖能力等的壓迫體制。

「父權體制」這個詞語長久以來在婦女運動和女性主義者中被廣泛應用，她（我）們企圖用父權體制來解釋女性的被壓迫與從屬地位，然而不同派別的女性主義者，對這個詞語已各

自發展出不同的理論。激進的女性主義者認為父權體制指的就是男人統治女人的權力關係體制，而馬克斯主義派的女性主義者則企圖分析女性的從屬地位與各種生產制度的關係。不過即使同是馬派的女性主義者，她們對於父權體制的分析也不盡相同。藉由各個派別的分析，將有助於進一步認識女性在各種不同的社會制度中所扮演的角色，並了解男女平等實踐的可能。以下將就各派別列舉一兩位較具代表性的理論作一介紹。

(1) 激進的女性主義者：這派的女性主義者針對父權體制已發展出一套非常重要的分析，並大大地影響了其他派別的理論。Kate Milletts 認為父權體制社會有兩項法則：① 男性統治女性 ② 年長的男性統治年輕的男性，雖然在不同的社會中，父權體制有很多不同的形式。Milletts 認為上述兩項法則存在於所有的父權體制中，她的重點擺在第一點，她強調女人

為男人所統治的這種特別關係，也就是社會學家韋伯所稱的主宰和從屬關係，它是一種政治性的權力關係。在 Milletts 的分析中，家庭是父權體制的最基本單位，它使孩童在性別角色與地位的認知社會化，並使女性仍舊陷於從屬地位。

激進派的女性主義者雖未解釋父權體制和生產關係之間的關聯，她們卻開始反抗藉由婚姻異性戀家庭再生產的男性權力和社會關係。她們也開始關心女性的生物性本能——生殖能力，革命派的女性主義者則針對後者進一步發展她們的理論。

(2) 革命派的女性主義者：她們指出父權體制中女性所受的壓迫主要來自於其再生殖的能力控制於男性手裏，革命派的女性主義者譬如 Sheila Tetelbaums 即指出，在認清階級之外存在著性階級，父權體制指的就是這種由男人控制女性的再生殖能力的階級制度。

另一位女性主義者 Finella

Mckenzie 則於「女性主義與社會主義」的文章中提到再生殖能力的區別使得男人掌握了權力，她認為男女的不同在於男人擁有強壯的體力，而女人具有再生殖的能力。由於女人長期以來在生物性上由男人所掌握，因此使得她們變得依賴男人以求生存，特別是在經期或懷孕期間等。這種女性對男性依賴的關係在家庭中創造了一種不平等的權力關係——即是性階級制度。革命派的女性主義者更進一步摻穿存在於強暴、性暴力和家庭暴力中的男性宰制權力，企圖喚醒女性在性階級中的女性階級意識。

(3) 馬克斯主義的女性主義者：馬派主張的女性主義者論述紛云，其中一派採用了 Althusser 的社會分析理論，主張父權體制是一種意識形態，另一派別認為父權體制主要存在於家庭的再生產關係中，它不僅控制了女性在家庭中的勞動，並要求妻子必須忠貞及具有再創造能力。另有一派則強調男性霸權和資本主義決定了女人被壓迫的命運。

(a) 父權體制做為一種意識形態：持此種論調的 Juliet Mitchell 是從心理分析的觀點來看父權體制。

心理分析的理論中認為孩童從文化中習得兩性位置不同，所以文化中就提供了陰性與陽性的兩性形式以適應於他們的需求。Juliet 認為在父權文化中可看出人類文化法則中繼承的這種特性，她指出特別是 Freud 所說的亂倫的禁忌，使得男人主宰女人的交換，成為人類社會中交換關係的基本模式。

同時 Juliet 也採用了 Althusser 的觀點，認為在父權體制中，父親雖然握有主宰女人的權力，而事實上是父親這個角色表徵而非男性（不同於激進或革命派主張的分析）掌握了這個權力。而父親的權力也是人類文化所賦予的。基於「亂倫的禁忌」這個概念，Juliet 認為男人主宰女人的父權體制存在於所有不同意識形態的人類社會中，因此女性主義者要做的是推翻父權體制這種意識形態。

(b) 父權體制存在於家庭中的再生產關係中：

此派主張父權體制與社會再生產關係是基於物質基礎。Macdonough 和 Marrison 強調父權體制藉著控制妻子在家庭中的勞動和其對性的忠貞及生殖能力才得以維繫。而婚姻就是父權體制的特質，在婚姻中，妻子貢

獻出她的勞動力和生殖力以換取穩定的生活。她們認為雖然父權體制隨著階級差別有所不同，然而基本形式却是一致的：在中產階級家庭中為了延續後代，父權控制了妻子的性與生殖力；而在無產階級家庭中父權則主宰了勞動力的再生產。

(c) 男性霸權和資本主義對女性的雙重壓迫：

持此種主張的 Eisenstein 認為社會是由資本勞動過程和父權的性階級所組成的。前者產生了剝削，後者則使女人在擔任母親、家庭勞動者和消費者時受盡壓迫。在這裏父權體制並非直接從生物性差異來分析，而是將生物性的差異予以意識形態與政治性的解釋後所形成的概念。這就是社會再生產關係或性階級制度所指的意義。Eisenstein 認為這種再生產關係並非資本主義，而是歷史傳承下來的文化。當社會經濟體制改變，父權體制則為任何一種社會體制提供了階級控制的體系，其中包括資本主義。

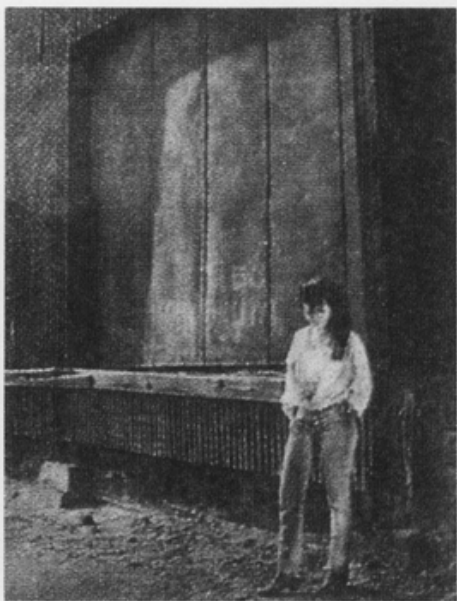
註：本文參考資料為「女性主義辭典」(倫敦 PANDORA 出版社出版)及「不平等的工作」(Veronica Beechey 著，Verso 出版社出版)。



來自「邊緣」的聲音(上)

—— 娣希·愛諾何莎

劉慧君



Fish
Hinojosa 的
Homeland
專輯封面

民謠復興運動與世界音樂可說是近年來通俗音樂界的兩大風潮，前者重振了民謠一貫簡約樸實的人文反省精神，後者更將以往進不了主流音樂圈的「邊陲地區」如亞、非、拉丁美洲、東歐的音樂素材納進全球唱片市場網絡，甚至環佔上「中心位置」。值得注意的是，這兩股風潮皆和弱勢族

群運動有關，民謠復興運動的成員清一色是向來居於音樂界邊緣的女性，世界音樂則是在民族自覺運動的背景下日受重視。

墨西哥移民的破碎美國夢

民謠復興運動承繼七〇年代Joni Mitchell, Rickie Lee Jones的傳統，自彈自唱自己的作品。對幾位重要的歌手如Suzanne Vega（都市民謠）、Tracy Chapman（黑人女性的心聲）已耳熟能詳，在此不多作介紹，倒是有個陌生的名字特別值得一提，就是最近才被國內市場引進的娣希·愛諾何莎。Fish Hinojosa。

這個名字唸起來頗費工夫，因為這不是我們習以為常的英文人名，正由於她美籍黑裔的出身，以及作品中濃郁的草根味和墨西哥移民辛酸史，她

的最新專輯「家鄉」Homeland，被跨國企業A & M唱片公司選為一系列呈現美國新生代文化觀的產品。

Americana 的第一張。她在這張專輯裏透露她年少時的願望：夢想自己大得能參加六〇年代搖滾盛會Woodstock Festival，期待能把自己所愛的「卑微」墨西哥文化和「理想」的美國音樂結合起來。她和其他移民一樣，帶著希望來到美國，

她在新墨西哥州受到honky-tonks音樂（一種德州民謠為根柢的前衛音樂分支）的影響，後來又移居鄉村音樂重鎮那許維爾（Nashville），出版了第一張專輯，I'll Pull You Through。以她甜美的嗓音

，本可在鄉村音樂界有良好發展，但她卻跨出來，在「家鄉」專輯中明確突顯她的墨西哥血統，把她所屬的族群——墨西哥移民血淚，隨著傳統的民



謠曲調一點一滴地傳送到他鄉異國的聽者耳中。

美國是資本主義大本營，在競爭至上的政治經濟體制中，既得利益者必須靠層層剝削才能維持在社會結構中的優勢地位，而追尋「美國夢」(American Dream)的墨西哥人就在在此剝削層級的最底層(看過「北方」這部電影嗎？美國「後院」的拉丁美洲人移民後的命運都一樣，他們愛家鄉，但家鄉不能養活他們，只能

離鄉背景追尋永遠不會實現的夢。)尤其是女工，工資被壓得最低，承擔性別、階級、種族三種壓迫，一面省吃儉用；期望寄回去的工資能補貼家用；一方面得忍受異文化環境造成的孤單以及相思之苦。在「家鄉」中的一首 *Donde Voy (Where I Go)* 墨西哥民謠風的抒情小品中，*Fish* 即以母語西班牙語唱道：「工作佔滿了我的時間／難以忘懷你的笑顏／沒有你的愛不算活著／總是活

得像個難民……。」
整張專輯是在 *Tex Mex* (德州、墨西哥交界民謠) 搖滾旋律中訴說著移民故事：夢想、家庭、工作、愛情、酸楚。一幕幕真實的生活圖像，沒有矯情的口號或激情的吶喊。*Fish* 真摯、不慍不火的甜美嗓音，與傳統的鄉村西部 (Country & Western)、土搖滾 (Rockabilly) 旋律，交織出一種猶如寒夜裏相互取暖的感受——溫馨且辛酸。

女性藝術的成就與瓶頸

侯宜人

西方女性運動在近二十年的發展中，由對形象的關注進而將女性意識加入視覺形式中，因而催生出所謂「女性」的藝術，為了強調女性藝術的性質，以繪畫為例，揭示「女性藝術」的畫家偏愛使用一些不同於傳統的技巧，運用諸如現成物、表演、照片拼貼、以及反古典的材料。形成這種表現方式的原因在於「繪畫」本身是建

構在與前時代的關係上，而繪畫的語言根本就是男性的；女性在這種歷史架構的語言下，根本沒有女性的傳統可依循，擁有的只是無聲的歷史(女書之發現著實令所有女性振奮)。於是女性藝術家選擇反傳統的技术與材料，就是想將美術史對女性的否定，變成另一種藝術上的反運作。這也說明為何七〇年代的女性藝術在手法上

多採寫實主義或前衛形式的美學實踐。大體來講，由於繪畫、雕塑、建築、音樂、文學等藝術其男性傳統的軌跡太深，女性為突顯女性主體的阻力亦大，反而是一些如電影、電視、錄影等新興的藝術形式，因為個別擁有的傳統較短，男性霸權意識受歷史的保護不長，女性較能開創新局。以下



侯宜人的作品

就七〇年代以來西方女性藝術的成就做一簡單的概述，而未來女性藝術怎

麼走，則值得所有的女性藝術工作者深思。

七〇年代美國女性藝術學校紛紛設立

一九七〇年，美國女性藝術家芝加哥（Judy Chicago）在加州發展了第一所設有女性藝術課程的科系，而後又與倡導「圖案與裝飾藝術（Pattern and Decoration）」一派的夏畢羅（Miriam Schapiro）合作完成了一套完整女性藝術課程教材，希望經由女性意識啓蒙（Consciousness-raising）的教學，配合著藝術研究課題，重新思考藝術和社會的歷史。在兩人的努力下，Woman house, Women's building, womanspace, 和以女性為對象的美術和設計學校紛紛設立。一九七九年紐約的女性藝術學校，使用的正是她們兩位發展出來的課程，課程內容包括傳統的素描、繪畫和木工、女性主義導論、日誌寫作、視覺日記、纖維藝術和意識啓蒙等，以達到「女性教育女性」為目標。

後女性主義開創前衛藝術

七〇年代十年間，女性為藝術由現代轉入後現代的改變做了見證。許多

女性藝術家並且發現了綜合視覺藝術、劇場、舞蹈、音樂、文學、宗教情懷為一爐的表演藝術，開創了一個表達女性自我和其他女性再肯定的藝術形式。

七〇年代被譽為表演藝術驚人發展的時代，表演藝術之蓬勃，間接帶動了舞台、錄影、和電影藝術的新內涵。許多女性藝術家改變了她們的創作精力，轉向新媒材的使用，並且在運作上，用了後現代的諸多方法。七〇年代後期，紐約一批包括了庫克（Barbara Kruger）、李泛（Levine）、雪曼（Sherman）的女性藝術家，取用前衛藝術視藝術為一語言主體的策略，融合使用各種媒體、科技、經濟、性別的語言。這個第二波的觀念主義（七〇年代的觀念藝術又稱之為思想藝術、態度藝術，企圖超越物質，超越作品形式，強調藝術家所努力追求的價值不是一件作品物質性的存在，而是作品所展現的藝術家本人的觀念思想，是為第一波觀念主義。）居然沒有包括任何男性，却影響了隨後被稱為新觀念主義的男性藝術家的創作語言，這些男藝術家較為人熟悉的有 Peter Hulley, Philip Taaffe 和 Jeff Koons, 與其說他們的藝術觀緣自他處，不

如說是得自這批女藝術家的靈感。

早在七〇年代觀念藝術即點燃了將藝術作為傳達訊息的剖析式語言，到了這批女藝術家手中，成了代表八〇年代主流的前衛藝術。這批女藝術家注意到當代美學爭論的主要焦點是「再現」問題，因此她們借用一切的媒體形象，再創自己的形象，直接面對觀眾，將主觀藝術中的自我意識擱置一旁，歡迎一種自由放任的方法，強烈的傳達了對照式的物質主義。被冠上後女性主義的這批藝術家，再度挑起了到底有沒有屬於女性的美學根源的爭論。這似乎又說明了一件事，女性因在文化的大格局中求變而獲得長進，男性則在回顧歷史得到滿足，也許在那裡他們能重溫男性的全盛時期夢。

思考九〇年代台灣女性藝術

台灣藝壇近年來吹起了女性主義風潮，今年來台灣舉行了兩場演講的亞裔歐洲學者史比瓦克(Spiwak)女士，在她的講演中指出，現代的女性主義要建立一個「存不同」的第二種「普遍」(universal)，不講普遍、概括，而講具體。這個「體」，這個身體上面的不同就提昇到一種思考方式跟哲學，或是說形上學概念層

次的一個觀念(陳幼石詮釋)。這個不同比同重要，用以解構西方的「普遍」的觀念，正是我們思考展現於藝術中不同性的多種關鍵。如果藝術是個本質，是個中心，產生於個人的內心，女性和男性是有別的；如果藝術是個吸收和反映，不同階級自會有不同的藝術表現；而如果藝術是個現象，則不同的定義便使不同時空的藝術有別。因此當人們再言「為藝術而藝術」否認藝術中基於性別、種族、權威等諸多爭論時，實則已經將藝術界定在一種排他性的本質相同論中。

女性主義會以「個人即政治」而將個人與社會連結，令人憂心忡忡的是，台灣許多女性藝術家利用此觀點而不是擴展此觀點，將創作的中心集中在個人意識上，完全忽略自我是如何受社會框限的。於是女性「為自我而藝術」衍生出的作品，完全缺乏女性藝術內存思辯、干預、抗爭、論戰的特色，女性再度掉入一個封建的架構中，只聆聽自己的聲音。

女性一直強調一種自覺意識語言，但不是政治的意識，藝術中的政治色彩即在於它的自覺性，女性的自覺需要從自我、教育制度、社會制度和政治制度裡釋放出來。筆者認為今天的藝術有必要宣告它的中、低階層的背

景，除去藝術難解的神秘性，這種神秘色彩男性會加諸於歷史與女性身上。藝術家的創作過程應與各種階層的人們分享，而非僅保留給沒有階級色彩的藝術家「階級」。我認為女性藝術工作者對於藝術的本質是「普遍的」、「相同的」說法要進一步提出新觀點，並找出各民族、各人種、各階層及性別在同中能平等並存的可能。

女性學研究中心

書報討論會

講題：女人的組織——

日本女人合作社和

女人工會的介紹

主講人：王蘋

主持人：曾惠敏

時間：1月26日(星期六)

下午2:00 ~ 4:00

地點：台北市博愛路一巷一號

四樓

每場酌收場地、講義費50元

報名請於1月18日前

電洽3319363 本會



建立新的遊戲規則

——女性主義記錄片的政治美學

藍佩嘉譯

編按：繼102期推出女性紀錄片專題之後，本刊特地摘譯了女性主義批評家茱莉亞·林賽奇（Julia Lesage）所寫的「女性主義紀錄片的政治美學」，分上下兩期刊登，本期續登下期「建立新的遊戲規則」。

女性主義記錄片的深層結構

「真實電影」的紀錄片拍攝的特徵，使得六〇年代來學習拍片的婦女，認為它是一種吸引人的、有效的藝術、政治表達型式。它不僅比好萊塢電影或實驗電影要求較少的熟練技巧，也較能紀錄下婦女的真實環境。他們

的故事立刻建立了一套新秩序：打破電影傳統，對於婦女生活描寫有著新的內容和主體。更進一步，當代的女性主義拍片者時常拍攝傳紀或自傳的影片，用新的、不同的方式來運用「真實電影」的概念。他們時常個人認同於主角，拍片的主角和拍片者的關係時常是合作者，擁有共同的政治目標。女性主義紀錄片使用電影的媒介去傳達新的、升高的意識——關於我們的社會裡「女人」（Woman）意謂著什麼或可以意謂著什麼。這種認同女性的新意識正透過主角的故事，以及主角的環境中具體的細節表達出來。

然而，為什麼如此多的女性主義拍片者選擇去拍相同的東西呢？一部又一部影片都是：一個女人對著鏡頭說她的故事，通常是一個在公領域奮鬥的女人。似乎這些女性主義紀錄片只是在說話的人，環境背景上有些不同而已。事實上，女性主義紀錄片作為一種論述架構，已形成一種類型，就是要使當代婦運參與者觀看時感到滿意，也使只想對婦女更了解的婦女去看時感到滿意。換句話說，這些影片將敘事材料首尾呼應地組合起來，發揮類似深層結構（deep structure）的功能，而個別婦女的生活細節則提供了這些影片的表面結構（surface structure）。這樣的組織化在歷史的輻輳上扮演特殊的社會、心理功能。它是和自覺團體（Consciousness-raising group）在結構、功能上類似的藝術體。甚至，是自覺團體間拍片者指出一個確切的拍片的理由，確切的主體與媒介的關係，確切意識到電影可能釋放的效果。這個論述的深層架構置拍片者於一個和她的角色是平等的、非階層化的關係（這樣的拍片不同於



男性藝術家「掌握」主角的行動或展現個人「創作」，並且也指出她希望她和她的觀眾會是什麼樣的關係。當代婦女運動的主要政治工具便是自覺團體。一群大約十二個婦女，自覺地重新評價她們過去的經驗，從我們的文化如何定義、詮釋婦女經驗的角度出發。

這個行動替原本曖昧的知識命名，看待知識是政治性的（是一種開始改變權力關係的方法），了解知識的權力乃是集體達成的。這樣的集團過程可打破了人們為了行動團結力量的罪惡感。這是一個私領域實踐的政治行動……

新的遊戲規則

女性主義紀錄片中的女性形象時常被批評，關於它的透明度（影片所捕捉的高度真實）或只有說話的「頭」（Talking Lead）的單調視覺。但是影片中婦女所說的不只是「經驗的片段」（slice of experience），對於一般婦女在父權敘事（patriarchal narratives）下的影片既有的期待，這些故事具有美學的功能可對比重新組織，並發展出對父權敘事的批判。

在「Janie's Janie」，



Jayce at 34, "Union

Maids, "Three Lives", "The Woman's Film", "We're Alive" 等片中的主角不只是我們在個人真實生活中碰到的人物，而是拍片者清楚地安排主角的談話，編寫她們的論述。在所有的女性主義紀錄片中，配音通常是主角自己的話語，首度重述，批評那些既存的遊戲規則，並釐清對婦女而言應有什麼樣的遊戲規則。

女性主義紀錄片裡的配音，時常完全是婦女們對角色、性政治等問題的自覺的、群眾的討論。影片中吐露了父權體制在媒體上替婦女說了什麼。這些關於婦女的既有概念將讓位給自然流露的真實慾望、矛盾、決定、社會分析……。

女性主義紀錄片的新美學觀

女性主義紀錄片代表使用了「真實電影」的美學觀，同時由於拍片者密

切認同主角，參與婦運、意識到影片所達到的效果，她也改變了「真實電影」的美學觀。自覺團體的架構變成影片中重覆出現的深層結構。在這樣的敘事架構中，不論是一個對拍片者說故事的女人或一群女人，在影片中都是政治性地分享經驗。她們在影片中處於私領域，她們的話語企圖用一種新的「婦女認同的」（Women-identified）的方式來重新定義私領域。影片中的人物和拍片者的立足點，也完全反映出改變公領域的企圖，因此，這些拍片者會使用容易接近的紀錄片型式。在影片的表面結構中，打破了對婦女身體、空間敘述的傳統，清楚地挑戰資本主義社會（可能很多社會主義社會也一樣）中對女人的視覺描述。電影原聲帶是婦女持續說話的聲音，影片的意圖不只是讓女強人談論她們的生活，在我們聽到看到的內容中，是某些婦女有意地改變了性政治的遊戲規則。並非所有「真實電影」都是相同的，現在許多對電影寫實主義的討論和攻擊都遺忘了大多數人習慣的這種紀錄片型式。如果我們密切地注意這種紀錄片的政治類型及其相關運動的關係，我們可以發現一個進行中的運動，其組織的迫切性和型態如何影響紀錄片的美學。



顛覆進行式

吳美鳳



「顛覆」行動劇中，覺醒的男女，合力推翻了陽具

輔大女性週於學期初，即已列為台研社女性研究組及草原文學社的大型活動，105期新知也已概略報導過，而今女性週已於去年十一月最後一週如期完成；筆者僅以此次舉辦這項活動所遭遇的困難加以檢討反省，文末並針對最能突顯輔大特色的行動劇——「顛覆」加以詳細敘述，以與他校姐妹分享經驗。這次舉辦女性週，我們遇到最大的困境，恐怕在於校外的支援相當匱乏，導致原本預定的計劃縮減了不少，多虧在危急之時，台大黃

毓秀教授答應前來演講，新知主編曹惠敏熱心帶動電影討論，加上輔大校內嫩小組（一個支持兩性解放的非正式組織）鼎力協助完成行動劇的演出，使得女性週內容更加豐富，亦增加了抗爭性色彩。

跨校性支援的匱乏，或許並非輔大獨特的困難。暑期姊妹營的成行，建立了第一次跨校性女學生的合作基礎，但姐妹營之後，除了回鍋營之外，恐怕各校及其他女性自覺者尚未建立頻繁且實質的合作及交流，筆者以為女性主義陣營如要持續壯大成長，不僅僅在於將女學生吸納至校外，更重要的是大力幫助，女學生經營校內的基礎組織。

除了以上的困境之外，舉辦女性週還算順利。另外值得一提的是，演出行動劇的抗爭經過。

輔大校園最具父權象徵意義的空間，就屬校門口蔣介石銅像前，事實上這個露天場地，也最能吸引學生的注

目，所以行動劇決定在銅像前/後演出。想當然爾，輔大課指組搬出種種理由拒絕拖延。但我們不惜一次又一次與之協商，最後課指組終於敵不住我們這群纏人的女生，提出條件要求維持交通安全，我們亦應允將設料察隊維持秩序，於是我們如期在最具父權象徵的空間結構演出「顛覆」。

行動劇「顛覆」的演出亦突顯了輔大女研組的特色，這齣劇的完成並非只有女性獨力支撐，乃是透過男、女學生通力合作，共同投入討論、排演以及面對抗爭才完成的。參與此劇的演出者對於父權體制壓迫女性的事實皆有基本的共識，因此演來也就特別賣力而自然。就如劇中所演出情節——透過女性的自覺，喚起兩性共同致力顛覆父權體制，最後達到兩性平等、解放的境界。演出此劇的同時，我們也等於參與了「顛覆」的過程。以下就是黑色行動劇「顛覆」的內容：紅色象徵的大地上，一群悠遊自在



的雌性人類，和諧安詳地工作、戲耍著。此時，遠方出現兩列雄性人類，他們跨著法西斯步伐，扛著碩大無比的陽具圖騰，伴著單調的鼓聲，揭開父權壓迫女性的序幕。原本屬於男、女自由發展的社會，經過陽具圖騰的膜拜儀式，逐漸建構男性的權威形象，女性則一再地遭受男性暴力驅散。從此，男、女展開一場血腥鬥爭，男性終於勝利地將陽具矗立在父權結構的空間下——蔣介石銅像前完成父權體制的建構。

然而，權威體制僅透過暴力建設仍

然不足以穩固其根基，體制下依然潛伏著伺機而起的女性，所以父權機器必須積極地進行馴化女性的工作，給她們貼上種種婦德規範的標籤，以確保男性的永久統治地位。在法西斯父權的威嚇及馴化下，女性痛苦地爬行著，她們不斷地試圖反抗，亦即刻遭受嚴厲的鞭笞及無情的鎮壓。更甚者，父權社會體制還塑造了種種女性菁英形象驅使這些已內化父權價值觀且安於從屬地位的女性去壓迫其他悲慘的女子們。

經過激烈的反抗，終有女性掙脫父

權威體制的枷鎖，舞動大地的顏色（紅色彩帶），極力嘶喊——「覺醒吧！被異化的人們」。覺醒的女奴隸們終於展開一波波激烈的抗爭，長期的抗爭過程，不僅解放了女性，亦啟蒙了法西斯執行者。她（他）們眼光一致地怒視那象徵著壓迫人性的陽具圖騰，共同努力摧毀了這代表荒謬的父權體制的圖騰，取回他（她）們共同的生产工具——大鼓，所有的男女興奮地拍打著大鼓，發出歡呼聲，最後本劇在象徵新而平等的秩序的鼓聲中結束。

當「危險女人香」不再危險

洪子儀

「危險女人香」是一部關於一名前衛的女櫥窗設計師凱亞到都會中發展事業，描寫她如何面對並解決性騷擾問題的經過的電影。

片中的男記者因採訪凱亞而認識她，繼而與她相戀。他是個傳統男性的典型，在凱亞遭受性騷擾的情節發展

中除了給予她精神支持之外，並無法給予凱亞實質的協助。另一名男性（即主角傑克），是個已有一妻一女的內科醫生，時常由辦公室的百葉窗觀看對街樓下凱亞設計的櫥窗與她工作的情形，並不時以電話透過言語對凱亞進行性騷擾，甚至跟踪她回公寓躲

在窗外窺伺她的一舉一動以獲得快感。凱亞擅長以一些富有強烈性暗示的男女模特兒姿勢或含性幻想的夢境為場景，展示於大街旁的玻璃櫥窗內；對大多數的人來說可算驚世駭世之作；對凱亞本身而言，一切則屬平凡自



然。然而一個女子公開地表達情欲是不為道德所允許的，她被男人視為蕩婦，於是傑克可以對她展開百般無賴的性騷擾，對於傑克的電話騷擾起初她只是有些不安，但在發現傑克竟能自由出入她的公寓與持續的騷擾之後，她變得極度恐懼與焦躁。

在長期不與外界接觸一味躲避傑克之後，凱亞決定反擊！她循線調查到了傑克的住處，告訴其妻傑克的隱藏人格。在與傑克面對面的過程中，我們感受到凱亞身為女性的無力：對於傑克的淫穢與威脅性言詞，她根本无法招架。導演為他們設計了一場（以傑克騷擾凱亞的方式進行的）追逐遊戲；最後凱亞利用她的機智，終將傑

克移送法辦而完成了女性對付性騷擾者「報復性」勝利的結局。

不妨仔細思考一下：為何凱亞知道傑克是誰後仍無法有效反擊？日常生活中，性騷擾事件層出不窮的發生於擁擠的公車內，擾攘的人群裡、僻靜的巷道或公共場所，我們時常只能忍氣吞聲。因為性騷擾者多為我們生活中的陌生人，因為我們是女人，劇中凱亞的作法是印刷大量傑克照片，並標明「色情狂」張貼於傑克的活動範圍內，以為儆示與懲罰（最近聽說美印第安那大學約會強暴事件的受害女學生亦採類似作法）。

值得一提的是，「危險女人香」西文片名：Lady Beware（女士

，小心！）原以提醒女士防備性騷擾為訴求，却被台灣片商譯成男人耍小心女人誘惑的意思，完全轉換成男性的觀點，在此女性再次成為賣點而被消費。

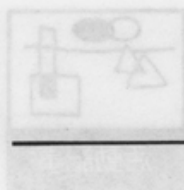
不過，此片仍可見充滿希望的一方天空：那便是當女性也能有寬廣而自由的空間可揮灑時，其表現將絕不亞於男性，（甚至更好！）就像凱亞的櫥窗設計仍然受到老板的肯定一樣。同時此片也鼓勵受害女性勇敢地站出來，因為做為一個女性，為保有人性的尊嚴，她有權力大聲呼喊免於性騷擾、性暴力恐懼的自由，她更有足夠的智慧來反擊。（本文為輔大女性週活動紀錄之一）

本土婦運的出路

——婦女團體美西歸來心得(上)

在婦女新知工作兩年中，常聽到外界批評台灣婦運為中產階級的菁英婦女活動，我想如何吸收基層婦女，是不分地域性的問題。

新知



很興奮成爲婦女美西進修團的成員，在拜訪研習中，最令我印象深刻的有三個團體：美國全國婦女組織（Palo Alto N.O.W.）環球婦女基金會（Global Fund for Women）、以及舊金山婦女中心（San Francisco Women's Center）。

N.O.W. 和婦女新知的宗旨相同，但是前者的組織深度、廣度當然是後者遠遠所不能及的。在婦女新知工作兩年中，常聽到外界批評台灣的婦運爲中產階級的菁英婦女活動，於是利用這大好機會向友人問起在 N.O.W. 的姊妹中，勞工和農村婦女所占的比例，得到的答案也是極低。所以，我想如何吸收基層婦女加入婦女運動，是不分地域性的問題。

緣由民族性的不同，N.O.W. 成員的活潑、明朗給我的印象尤爲深刻，台灣的新興婦女團體所提出的訴求及活動，往往過於嚴肅而幽默感不足。環球婦女基金會成立的時間和婦女新知基金會差不多，開始募集時才四千萬美元到現在已有一百萬美元的基金，提供給全世界四十餘個婦女團體申請資助，從事和男女平權有關的改革活動。

環球婦女基金會目前在全球有 80 多個顧問提供諮詢，而該基金會的成員

大部份是義工，資訊、組織漸漸上軌道之時，也面臨人員不足的現象，希望能吸收更多的社區義工加入。

環球婦女基金會願意和國際的婦女運動工作者站在同一線上，而不是一個扮演慈善團體的角色，這是他們極具特色之處。

令我們非常羨慕的是，美國人有捐獻的習慣，環球基金會的基金百分之九十來自於個人的捐款，在募款時須告訴贊助者，錢係要幫助誰、做什麼事，而不是花時間勸服請拿出錢來，這是值得我們效法的。

台灣的婦女運動工作者，一手要從事改革，一手要募款，所以均倍感吃力。台灣的外匯存底世界排名第二，但是社會福利工作卻沒有做好，國人

舊金山婦女大樓

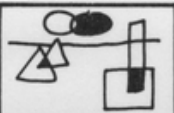


從事公益性活動者寡，財力、人力不足是公益團體極普遍存在的事實，這也是極爲諷刺的現象。以我們的經驗，提供免稅的捐款證明，均無法成爲吸收捐款的誘因。

舊金山婦女中心給我的印象深刻理由是大熟悉了，和我工作的地方太像了，整棟大樓外觀舊舊的，很多的婦女團體如美國全國婦女組織、婦女基金會（The Women's Foundation）、40 歲婦女再選擇（Options for Women Over Forty）等等。合住於同一棟大樓，就如同婦女新知、晚晴協會、婦援會合租同一棟樓房。凝聚力量、資訊互通、社會服務項目不重覆，是婦女中心的最大特色，拜訪婦女中心勾起團員編織在台北成立婦女大樓的美夢。

參觀結束後，我對台灣的婦女運動仍抱持樂觀的想法，因爲還有太多的事情可做，雖然這也同時代表著男女不平等的現象仍很嚴重。美國的婦女運動標的很明確，從投票權爭取、ERA 的立法、以及墮胎合法化，均成爲全國性爭取權益的重要議題。反觀台灣掃黃，鼓勵女性自覺，要求立法保障婦女在財產、親子、工作諸方面的合理權益等等，亦不落人後，然而，台灣的婦女運動仍有很長的路要走。

婦女新知楊瑛瑛



茶會之後

范情

婦女新知基金會為籌措今年度活動基金所舉辦的茶會活動，已圓滿結束。在籌備義賣茶會及促成《女書》順利於茶會當天出版的工作上，我們慶幸有許多義工朋友熱心支援，他們的芳名都應寫在台灣婦女運動的史頁上。

感謝成令方女士、楊茂秀先生擔任義賣會的主持人，王淑英女士、柏楊先生、陸蓉之女士、張博雅女士、葉樹嫻女士、馬英九先生擔任貴賓，在會場上為「婦女新知」「促銷」義賣品，以及朱宗慶打擊樂團十一位團員在茶會中義演。

另外得感謝十二月八日會場內三十一位辛苦的義工：黃綉琴、周昌瓊、范蓉、夏傳位、蕭蘭、陳怡平、李元晶、陳孟玫、梁麗娟、劉麗華、鄭美里、李淑惠、黃怡君、鄧若男、范齊、陳翎羽、王瑞梅、楊敏寬、陳嘉祥、高國偉、廖汶釗、陳建宏、蘇淑華、沈怡、黃雅芳、唐瑤瑤、鄭靜寧、顏玟櫻、袁瑜、方正芬、高芳錦。

至於義賣前的準備工作則得力於下列人士的支持：任詠心、許桂珠、孫桂芳協助推廣票務；胡福財

協助義賣品拍攝；鄭以萍撰寫義賣茶會宣傳文案，劉秀春協助完稿。還要特別謝謝隋炳珍於「婦女新知」缺乏人手之際，加入工作人員陣容。

《女書》部份，謝謝設計女書文宣的秦宗慧、黃靜宜、劉英純、黃滄瑩、李麗雯，協助抄寫女書的則有余麗娜、謝詠薇、林翠華、李琮月、王小珍、曾昭媛、李岱穎、陳孟玫、曾惠敏、許淑霞、洪蘭欣、朱思伶、曹樹馨、粘蓮花；以及協助攝影的胡福財、吳保河、李文斌。

另外書法家董陽孜提供女書書法；以及徐秀美、李惠芳、杜婷婷、洪美玲、許鳳珍、侯宜人、陳幸婉、陸蓉之、郭禎祥、湯瓊生、嚴明惠等女性藝術家，提供作品給本會製作卡片，在此也一併致謝。尚有許多我們一時無法記取，遺漏的參與者，將儘量於下一期雜誌中補述。

所有義賣茶會的收支情形，捐贈、捐款名單，我們也將在下一期「婦女新知」雜誌上有詳盡的徵信報告。最後，新的一年，祝大家快樂、健康。



外籍女傭不宜引進

菲律賓勞工部長去年十二月初拜會行政院勞委會主委趙守博，表示菲國失業情形嚴重，希望台灣能特赦非法入境的外籍勞工，並開放外籍女傭。

趙主委表示：目前台灣的非法外籍勞工以製造業與幫傭最多，已與目前只專案引進十四項建設人力的政策不符，至於未來開放外籍女傭的可能，則得俟「就業服務法」通過後，即可實行。

婦女新知基金會認為，引進外籍女傭必須考慮是否將剝奪本地女傭工作機會，其次，如果引進，必須避免他們落入人口販子的手中。有人以為引進低薪的外籍女傭担任托兒之服務，可以解決台灣職業婦女的問題，婦女新知表示，解決台灣職業婦女問題必須從下列四點著手：

- 一、瞭解育兒、家務不只是婦女的工作，而是家中成員的工作。
- 二、社會應有良好的托兒設備。
- 三、工廠公司對女性受僱者不應有性別之差別待遇。
- 四、政府制定法律保障女性工作權益。

不幸婦女，生活暫時不愁

從民國八十年元月起，未婚媽媽被丈夫毆打、遺棄、遭強暴、被迫賣淫的不幸婦女或與丈夫分離的單親女性，可以向台北市政府社會局申請每個月六千五百元的生活補助費，每次補助以三個月為主，讓不幸婦女能夠藉此渡過經濟難關，儘早獨立。

補助經費中，醫療項目佔80%，用於驗傷與心理復健，另一部分是日常用品的購置、技能訓練及子女的養育費用，每位婦女最多申請二次，明年開放後，若反應不惡，社會局將編入正常預算，定期救助。

其他新聞摘要

▲安非他命已蔓延至國、高中校園，戕害青少年健康問題引起各界關切。以往安非他命未獲重視，煙毒勒戒所與衛生局於十二月六日至九日於國父紀念館舉行有關青少年吸食安非他命的演講，跨出防治青少年濫用毒品的第一步。

▲行政院人事行政局表示：台灣地區公教員在大陸地區已結婚，如經查

明確有結婚事實並在台灣地區辦妥戶籍登記者，可依規定申請有關補助，但省人事處認為在兩岸關係條例未立法前，恐怕行之有困難。

▲有鑑於男警接連於值勤時被槍殺事件及違紀情事，女警出馬參與勤區查察與區域巡邏等外勤工作，已被列為研究可行的方案，台北市女警隊長黃麗卿認為，以女警的素質與操守，再加以專精訓練，則勝任外勤工作將不是不可行。

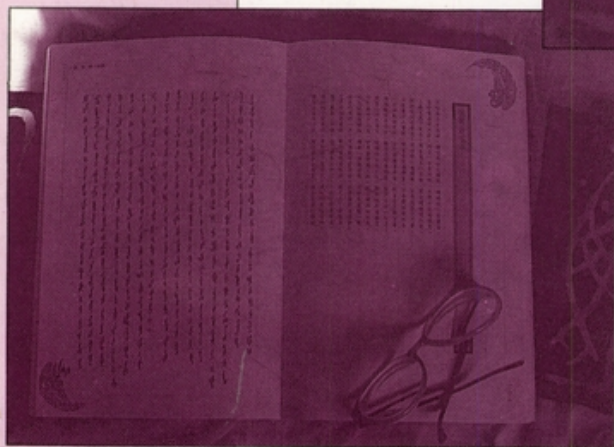
▲大陸近幾年來就業難，停產、半停產的企業增多，女職工首當其衝被迫「放長假」，有的竟長達四、五年，這種變相排斥女性的現象日益嚴重。

▲法國女性員工對公司主管與同事的性騷擾行為提出反擊，且國會明春將通過法案，凡觸犯者將課以巨額罰金，並處二至五年有期徒刑。

▲清大校警竟是搶劫、強暴案的凶手。去年十一月下旬此案發生後，校園安全再度引起重視，各大學院校的女生社團已決定在校內發起「反性暴力」活動。

女書

您不可不讀的神秘詩篇



女書，人類文明史上唯一的女性文字，於1982年在湖南江永發現，震驚世界；她是湘楚女子所獨創似織錦、似圖畫的文字，極具歷史藝術價值。婦女新知基金會本著為女性文化拓荒的精神，遠赴大陸取得大量女書原作，出版了世界上第一本女性文字專書—《女書》她就是您解讀中國女性秘密的美麗線索。

《女書》歡迎郵購，精裝本1000元，平裝本500元，請利用郵政劃撥11713774婦女新知基金會帳戶購買，每本請附掛號費40元。